

Wechselarmatur InTrac-SL – das Original – mehr Sicherheit durch Sensornachweis.



Die Wechselarmaturen dieser Baureihe erfüllen die höchsten Anforderungen der Prozessmesstechnik bezüglich Sicherheit und Bedienungskomfort.

Sie erlauben ein sicheres und einfaches Ein- und Ausfahren von Messelektroden ohne den laufenden Prozess unterbrechen zu müssen.

Ihre acht wichtigsten Vorteile

- Sensornachweis
- Patentiertes Tauchrohr
- Verschiedene Eintauchtiefen für Reaktoren, Behälter oder Rohrleitungen
- Prozessanschlüsse für Ingold-Stutzen, Flansche oder NPT-Gewinde
- Ausführungen in rostfreiem Stahl oder Kunststoff
- Manuelle oder pneumatische Ausführung
- Integration in automatisierte Prozesse möglich durch pneumatische Positionsrückmeldung
- Automatisierbare Reinigung und Kalibrierung



Benutzerfreundliches Konzept erleichtert die Arbeit des Personals.



Patentierte Lösung des Tauchrohres gewährleistet die sichere Trennung des Prozessmediums beim Ein- und Ausfahren.

METTLER TOLEDO

Sensorwechsel ohne Prozessunterbruch, einfach und sicher.

Seit gut 15 Jahren werden unsere Wechselarmaturen der InTrac-Baureihe weltweit erfolgreich bei der In-Line Erfassung von pH- und Redox-Werten in kontinuierlichen industriellen Prozessen eingesetzt:

- Chemische und pharmazeutische Prozessindustrie
- Papier- und Zellstoffverarbeitung
- Zuckerverarbeitung
- Wasseraufbereitung und Abwasserbehandlung
- Farbstoff- und Textilindustrie
- Metall- und Galvanikindustrie
- Automatisierte pH Messung

Erfolgsfaktoren

Die neue Typenreihe leistungsfähiger Wechselarmaturen von METTLER TOLEDO decken die immer höheren Anforderungen und Bedürfnisse der modernen Prozessindustrie.

Bei der Entwicklung dieser Armaturen standen als Zielvorgaben Sicherheit, Präzision und Flexibilität im Vordergrund, mit Betonung auf Zuverlässigkeit und niedrigen «Cost-of-Ownership» für industrielle Anwender.

Sensorwechsel ohne Prozessunterbruch

InTrac Wechselarmaturen ermöglichen das sichere und einfache Ein- und Ausfahren der Sensoren während eines laufenden Prozesses, ohne diesen unterbrechen zu müssen. Die Sensoren können so mit einem Minimum an Aufwand ausgewechselt, gereinigt oder kalibriert werden.

Höchste Sicherheit durch patentiertes Tauchrohr

Die Konstruktion des Tauchrohrs garantiert für alle Armaturen mit H100/200 in jeder Position und hohen Prozessdrücken die vollständige Trennung vom Prozessmedium zur Umwelt. So werden durch diese Wechselarmaturen die Sicherheitskriterien erfüllt, die an heutige Prozessarmaturen gestellt werden.

Automatische Kalibrierung oder Reinigung der Sensoren

Alle Modelle besitzen eine Spülkammer. Diese erlaubt eine Sensorreinigung oder Kalibrierung – ohne den Prozess zu unterbrechen. Dieser Vorgang kann auch mit entsprechenden Steuerungen automatisiert werden.

Variable Prozessanschlüsse

Als Anschlussmöglichkeiten sind Normflansche, Überwurfmutter für Ingold Einschweiss-Stutzen oder Aussengewinde erhältlich.

Zusätzlich sichere Manipulation durch integrierten Sensornachweis

Diese Innovation verhindert das ungewollte Einfahren des Tauchrohrs, wenn kein Sensor eingebaut ist. So werden die Anforderungen des Personen- und Umweltschutzes erfüllt.

Verschiedene Werkstoffe

Ausführungen in PVC, PVDF, rostfreiem Stahl oder Hastelloy® C-22 ermöglichen die optimale Anpassung der Armatur an den Prozess.

Manuelle oder pneumatische Betriebsmöglichkeiten

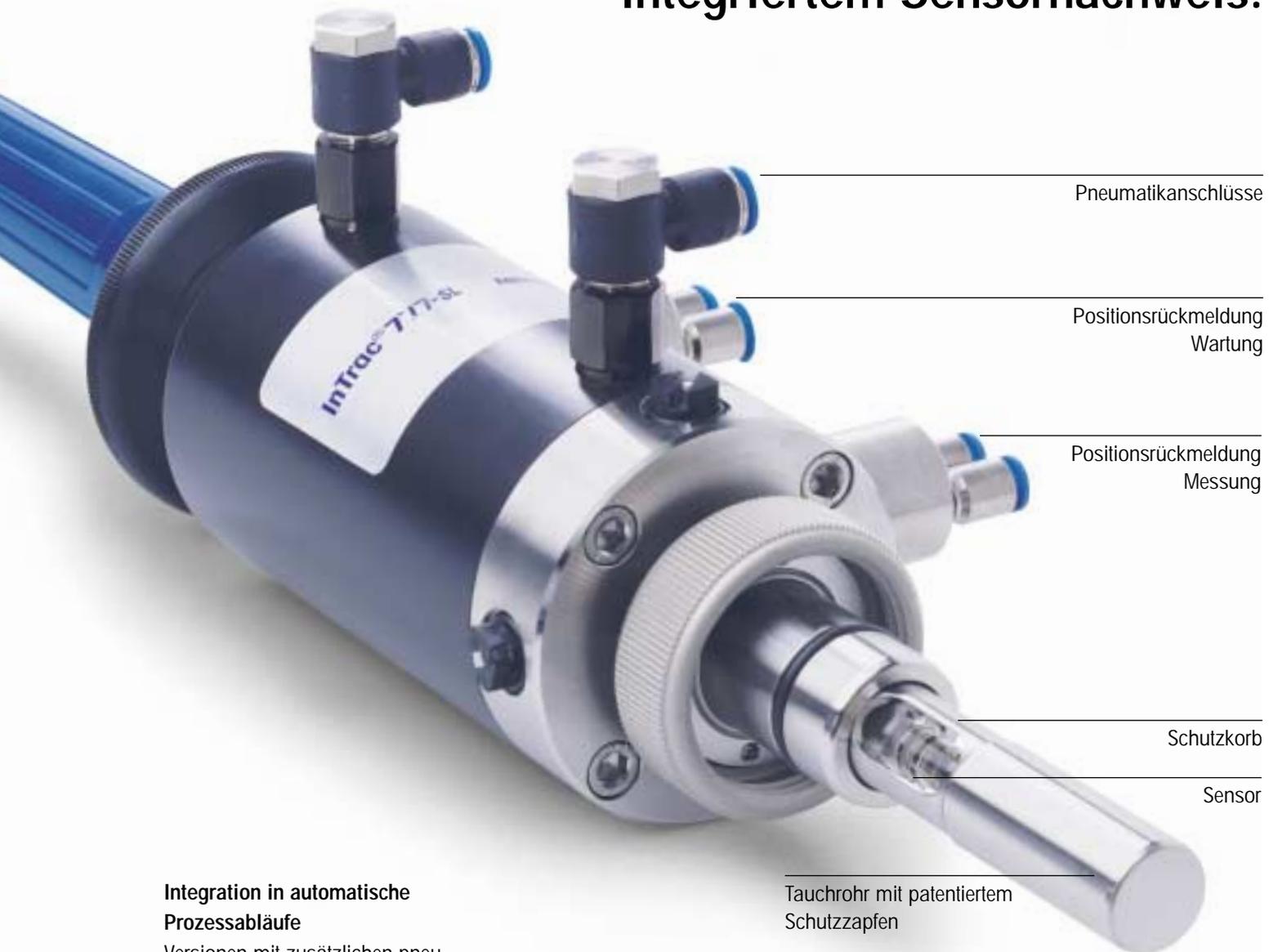
Die InTrac-SL Wechselarmaturen können manuell oder pneumatisch betrieben werden.

Verschiedene Eintauchtiefen

Für den Einbau in Reaktoren, Behälter oder Rohrleitungen können Eintauchtiefen von 70/100 oder 200 mm verwendet werden.



Pneumatische Wechselarmatur mit Endpositionsmeldung und integriertem Sensornachweis.



Integration in automatische Prozessabläufe

Versionen mit zusätzlichen pneumatischen Endlagenanzeigen ermöglichen den Einsatz in automatisierte Prozessabläufe.

Grosse Auswahlmöglichkeiten von Standard Sensoren

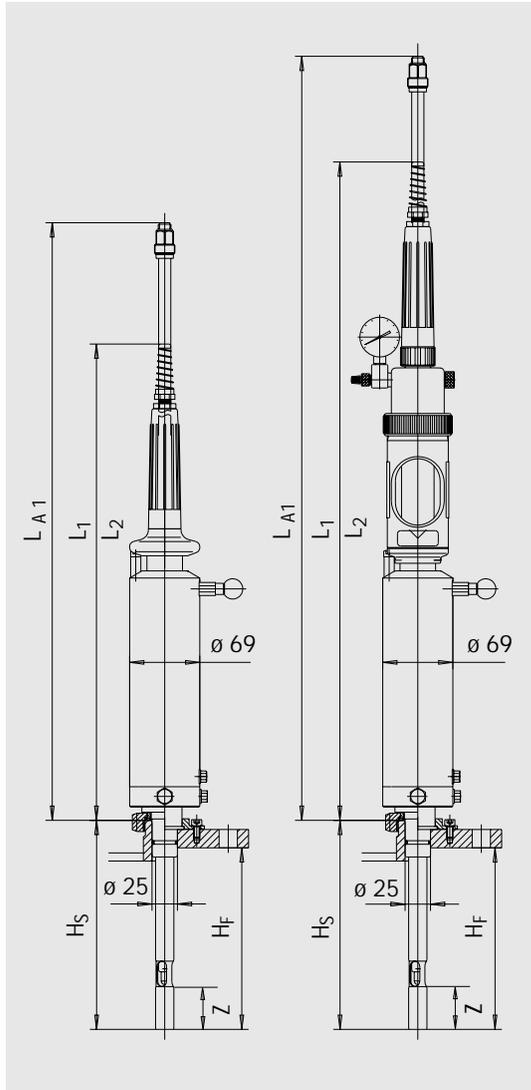
InTrac-SL Wechselarmaturen sind kompatibel mit Standard pH- und Redox-Einstabmessketten mit Flüssigelektrolyt oder Pasten- und XEROLYT-Elektroden, Leitfähigkeitsmesszellen sowie Sauerstoff- und Trübungssensoren.



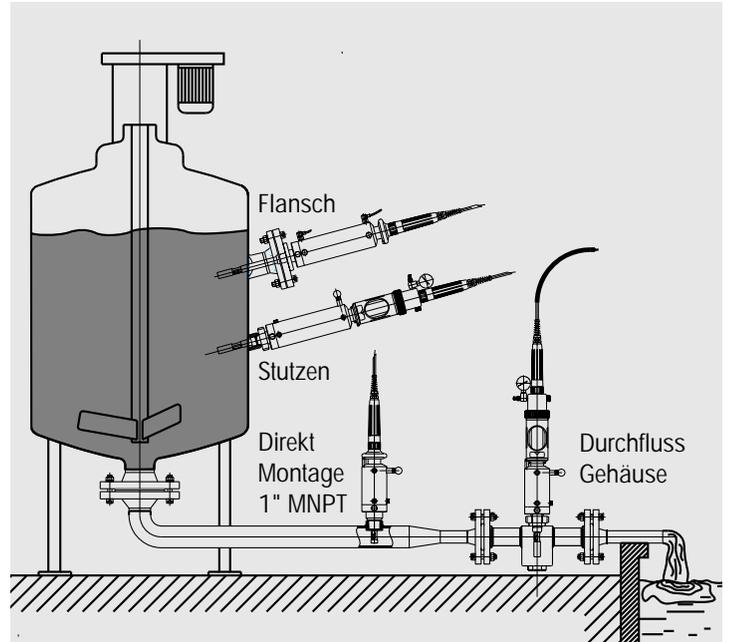
Masszeichnungen

InTrac 777-SL

InTrac 776-SL



Einbauvarianten



Einbaumassee	L _{A1}	L ₁	L ₂	H _s	H _f	Z
InTrac 777-SL/70	500	380	449	73	45	10
InTrac 776-SL/70	800	563	632	73	45	10
InTrac 777-SL/100	500	380	449	105	78	44
InTrac 776-SL/100	800	563	632	105	78	44
InTrac 777-SL/200	900	480	649	205	178	44
InTrac 776-SL/200	1200	663	832	205	178	44

(Einheiten in mm)

L_{A1} = Benötigter Platz bei der Elektrodenmontage
 L₁ = Armaturen in Messposition
 L₂ = Armaturen in Wartungsposition
 H_s = Stutzen-Version
 H_f = Flansch-Version
 Z = Schutzkorb

Einbaumassee können durch verschiedene Werkstoff- und Anschluss-Kombinationen leicht variieren.

Komplettsysteme von METTLER TOLEDO

Sensoren



- pH/ORP Einstabmessketten
- Leitfähigkeitsmesszellen
- O₂ Sensoren
- Trübungssensoren

Armaturen



- InTrac 776-SL für Flüssigelektroden
- InTrac 777-SL für XEROLYT und DPA Gelelektroden

Messumformer



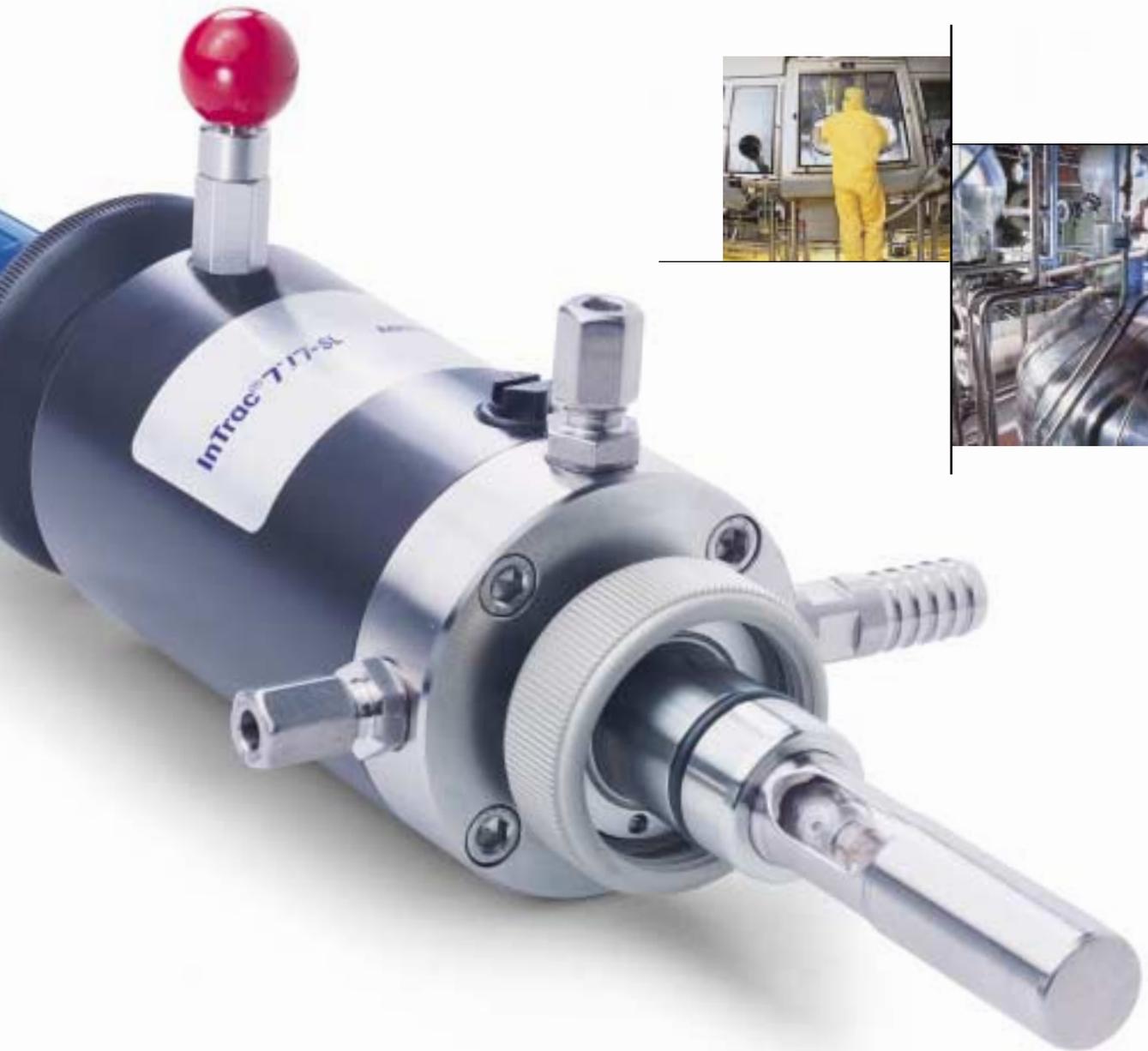
Eine breite Palette an Messumformern für alle Applikationen in Ex- und nicht Ex-Ausführungen.

Steuerungen



EasyClean automatische Reinigungs- und Kalibriersysteme

Manuelle Wechselarmatur mit integriertem Sensornachweis.



Diverse Prozessanschlüsse erlauben einen vielfältigen Einsatz



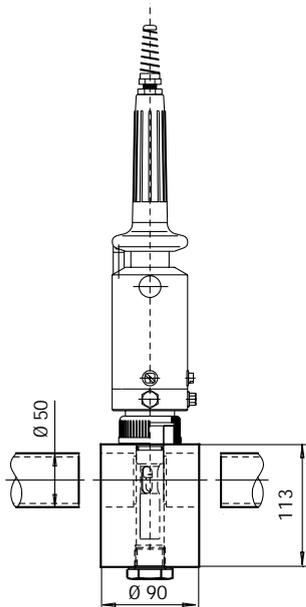
Flansche
z. B. DIN DN50-PN16,
ANSI usw.



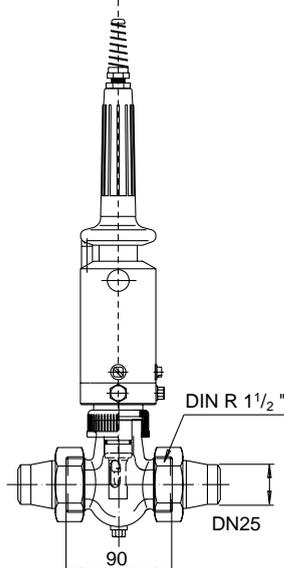
Überwurfmutter
G 1 1/4" 25 mm Stutzen



1" MNPT
Aussengewinde



Durchflussgehäuse DN40 für
InTrac 77xSLx/70 (100) / PVC (PVDF)
Bestell Nr. PVC: 52 400 765
Bestell Nr. PVDF: 52 400 764



Durchflussgehäuse DN25/1.4408
für InTrac 77x-SLx/70/1.4435
Bestell Nr. 00 764 2165IG (komplett)
Bestell Nr. 00 764 1087IG (ohne Vor-
schweisstück und Überwurfmutter)

Verkauf und Service:

Mettler-Toledo (Schweiz) AG
Im Langacher, CH-8606 Greifensee
Tel. (01) 944 45 45 Fax
(01) 944 45 10

Mettler-Toledo GmbH
Prozeßanalytik
Ockerweg 3, D-35396 Gießen
Tel. (0641) 507-333
Fax (0641) 507-397

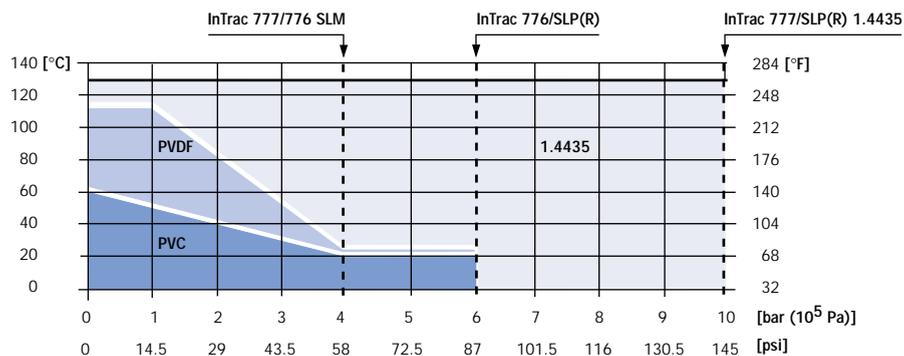
Mettler-Toledo Ges.m.b.H
Favoritner Gewerbering 17
A-1100 Wien
Tel. (01) 604 1980
Fax (01) 604 2880

Spezifikationen

Dimensionen	siehe Masszeichnungen
Mediumberührte Werkstoffe	rostfreier Stahl DIN 1.4435, PVDF oder PVC, andere Materialien auf Anfrage
Armaturgehäuse	POM, optional PVDF
Spülkammeranschlüsse	2 x G 1/8"; 1 x G 1/4"; 2-6 bar
Steuerdruck	4-8 bar, nur pneumatische Version
Druckluftanschluss	vorbereitet für Schlauchanschluss 6 x 4 mm

Druck - Temperaturbeständigkeit

	InTrac 777-SL		InTrac 776-SL	
	manueller Betrieb	pneumatischer Betrieb	manueller Betrieb	pneumatischer Betrieb
PVC	4 bar/ 20 °C 0 bar/ 60 °C	6 bar/ 20 °C 0 bar/ 60 °C	4 bar/ 20 °C 0 bar/ 60 °C	6 bar/ 20 °C 0 bar/ 60 °C
PVDF	4 bar/ 20 °C 1 bar/110 °C	6 bar/ 20 °C 1 bar/ 110 °C	4 bar/ 20 °C 1 bar/110 °C	6 bar/ 20 °C 1 bar/110 °C
1.4435	4 bar/130 °C	10 bar/130 °C	4 bar/130 °C	6 bar/130 °C



Bestellinformationen

InTrac 776-SL Wechselarmatur für Einstabmessketten mit Flüssigelektrolyt

InTrac 777-SL Wechselarmatur für XEROLYT Elektroden und für Elektroden mit Gel Elektrolyt

Betriebsart	M = manuell P = pneumatisch R = pneumatisch mit Rückmeldung
Eintauchtiefe	70 / 100 / 200 mm
Material	PVC / PVDF / 1.4435 / Ha C-22
Prozessanschlüsse	DN25 / MNPT 1" / Flansch DIN; (ANSI; JIS; BS)
O-Ringe	V = Viton® FDA / K = Kalrez®

InTrac 776-SL P / 100 / 1.4435 / D16-50 / K (Bestellbeispiel)

Optionen

Umrüstset für induktive Rückmelder SLI. Typen: Zylindermaterial POM «P» oder «R» Typen

Kit pneumatisch, induktiv H 70/100 52 402 396

Kit pneumatisch, induktiv H 200 52 402 372

Prozessanschlüsse

	InTrac 776-SL/777-SL 1.4435			InTrac 776-SL/777-SL PVC und PVDF		
	70	100	200	70	100	200
Eintauchtiefe in mm	70	100	200	70	100	200
Überwurfmutter für 25 mm "Ingold"						
Einschweis-Stutzen	✓	✓	✓	✓	✓	-
Durchflussgehäuse mit						
G 1/4" Anschluss	✓	-	-	✓	✓	-
1" MNPT Gewinde	✓	✓	✓	✓	✓	-
Flansch DIN DN50-PN16	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Flansch DIN DN40-PN16	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Elektrodenlänge InTrac 776-SL	250	250	450	250	250	450
Elektrodenlänge InTrac 777-SL	225	225	425	225	225	425
Zertifikat 3.1b (inklusive)	✓	✓	✓	-	-	-

Zubehör

Durchflussgehäuse in PVC, PVDF, 1.4435 für 70 und 100 mm Eintauchtiefen (siehe Tabelle)

Einschweis-Stutzen PVC, PVDF, 1.4435 und Hastelloy® C-22

Spülanschlüsse Serto, Gyrolok, Swagelok, PVC, PVDF Ausführung

Pneumatikset für InTrac 776-SLP und InTrac 777-SLP

Dichtungsset Viton® FDA, Kalrez®, FDA, EPDM, FDA



Management-System
zertifiziert nach
ISO 9001 / ISO 14001
<http://www.mt.com>

Mettler Toledo GmbH Process Analytics, Industrie Nord, CH-8902 Urdorf, Tel (01) 736 22 11, Fax (01) 736 26 36
Technische Änderungen vorbehalten. 12/01 © Mettler-Toledo GmbH. Gedruckt in der Schweiz 52 400 706